# załącznik nr 3 do SWZ

# OR-D-III.272.20.2025.LBProjektowane postanowienia umowy

# Umowa Nr W/UMWM-UF/UM/RW/……../2025 dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego numer: OR-D-III.272.20.2025.LB

# pomiędzy Województwem Mazowieckim, ul. Jagiellońska 26, 03–719 Warszawa, NIP: 113-245-39-40, REGON 015528910, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego działają na podstawie udzielonych upoważnień:

1. **……………………………………………………………**
2. **……………………………………………………………,**

zwanym dalej **„Zamawiającym”,**

a ……………………………………………………………………………………………………,

zwanym dalej **„Wykonawcą”**

o treści następującej:

Strony zawierają umowę w ramach zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 t.j.) o następującej treści:

## § 1. Określenie przedmiotu i terminu realizacji umowy

1. Przedmiotem umowy jest opracowanie graficzne, wykonanie składu, korekty, łamania, przygotowania do druku, druk i dostawa publikacji: **„Jagodowe superfoods: Od zdrowia
do smaku”**, zwanej dalej publikacją „Jagodowe superfoods” oraz druk, dostawa i aktualizacja stopki redakcyjnej, słowa wstępnego, logotypów publikacji: „Miód bez tajemnic. Praktyczny poradnik stosowania produktów pszczelich”; „Chleb na zakwasie. Przewodnik dla piekarzy domowych”; „Kiszonki. Praktyczny przewodnik dla każdego”; „Wyjątkowe miejsca. Wyjątkowi ludzie. Wyjątkowe smaki. Książka kucharska kół gospodyń wiejskich z województwa mazowieckiego” oraz „Tradycyjny wyrób sera. Praktyczny przewodnik dla każdego”, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do przedłożenia Zamawiającemu do akceptacji projektu graficznego publikacji Jagodowe superfoods nie później niż 5 dni przed jej wykonaniem. Zamawiającemu przysługuje prawo zgłaszania uwag i poprawek do projektu graficznego publikacji Jagodowe superfoods, a Wykonawca ma obowiązek zastosować się do zgłoszonych uwag i poprawek. Po naniesieniu zgłoszonych uwag i poprawek Wykonawca ponownie przekaże Zamawiającemu projekt graficzny do akceptacji. Projekt graficzny publikacji Jagodowe superfoods Wykonawca będzie przesyłał do akceptacji na adres email: …………………………………….
3. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć i rozładować przedmiot umowy określony w ust. 1 na adres: ul. Brechta 3, 03-472 Warszawa w miejscu wskazanym przez Zamawiającego (budynek z windą, brak możliwości przewozu materiałów przy pomocy wózka paletowego, dostawa w godzinach pracy Urzędu tj.: 8:30-14:00 od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem świąt). Jeżeli rozładunek będzie wymagał użycia wózka platformowego, Wykonawca zapewni go we własnym zakresie (sugerowane max. wymiary wózka to 60 cm x 90 cm). Towar może być dostarczony przez Podwykonawcę (np. firmę kurierską), jednak przedstawiciel Wykonawcy jest zobowiązany do osobistego stawiennictwa podczas rozładunku.
4. Dostarczone materiały powinny być dokładnie opisane (nazwa/tytuł publikacji, ilość sztuk
w danej paczce), zapakowane w papier, a waga pojedynczej paczki nie powinna przekroczyć 10 kg (10 sztuk w paczce). Wzór opisu każdej paczki stanowi załącznik nr 3 do umowy. Opis powinien być trwale przytwierdzony do każdej paczki i być wydrukowany w formacie min. A6. Niedopuszczalne jest zastosowanie opisu tylko na foli ochronnej, zabezpieczającej paczki.
5. Dostarczenie przedmiotu umowy do miejsca, o którym mowa w ust. 3 nastąpi nie później niż
w terminie 40 dni kalendarzowych od podpisania umowy.

## § 2. Wynagrodzenie

1. Łączne wynagrodzenie z tytułu wykonania umowy wyniesie (cena brutto zawierająca VAT): **……………….. zł (słownie: ……………………………………….00/100),** zgodnie z formularzem oferty Wykonawcy z ……………………………… 2025 roku, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy.
2. Wszelkie koszty pochodne związane z przedmiotem umowy określonym w § 1 ust. 1, zostały ujęte w wynagrodzeniu wskazanym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
3. Na wynagrodzenie składają się:
4. środki własne pochodzące z budżetu Województwa Mazowieckiego - …………; zł brutto
(z VAT)
5. środki w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027
- ………………..zł brutto (z VAT).
6. Zapłata należności nastąpi przelewami na konto Wykonawcy **nr……………………………………………………,** po wykonaniu przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1, w terminie 14 dni od otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionych dwóch dokumentów księgowych, w podziale na środki w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027 oraz środki z budżetu Województwa Mazowieckiego, o których mowa w ust.3 z zastrzeżeniem § 3 ust. 2 i 3.
7. Dokumenty księgowe należy przesłać w jeden z wymienionych poniżej sposobów:
8. elektronicznie drogą mailową na adres: ………………….. lub……………………………..
9. za pośrednictwem operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada
2012 r. – Prawo pocztowe (Dz.U. z 2023 r. poz. 1640 oraz z 2024 r. poz. 467,1222 i 1717), na adres: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, Departament Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, ul. Skoczylasa 4, 03-469 Warszawa lub
10. za pośrednictwem ePUAP lub e-doręczeń na adres Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.
11. Za datę dokonania płatności Strony będą uważały datę przekazania przez Zamawiającego polecenia przelewu do banku.
12. Wykonawca oświadcza, że rachunek bankowy, wskazany w ust. 4, jest ujawniony w wykazie podatników VAT i służy wyłącznie do celów rozliczeń z tytułu prowadzonej przez niego działalności gospodarczej.
13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wstrzymania płatności w przypadku braku rachunku bankowego lub jego zmiany w wykazie podatników VAT, bez wcześniejszego powiadomienia Wykonawcy, do czasu uzupełnienia informacji przez Wykonawcę.
14. Postanowienia umowy, o których mowa w ust. 7 i 8, dotyczą Wykonawcy, który jest podatnikiem VAT.
15. Zmiana numeru rachunku nie stanowi zmiany niniejszej umowy i nastąpi poprzez pisemne
(w formie papierowej lub elektronicznej) przekazanie Zamawiającemu informacji podpisanej przez osobę upoważnioną do podpisania niniejszej umowy.
16. Dokumenty księgowe należy wystawić na: **NABYWCA: Województwo Mazowieckie,
ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, NIP: 1132453940, ODBIORCA/PŁATNIK FAKTURY: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26,
03-719 Warszawa.**
17. **Na dokumentach księgowych powinien znaleźć się numer niniejszej umowy.**

## § 3. Zobowiązania Wykonawcy

1. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu na każde żądanie pisemną informację o stanie zaawansowania wykonania przedmiotu zamówienia, o którym mowa w § 1 ust. 1.
2. Stwierdzenie wykonania przedmiotu zamówienia nastąpi na podstawie protokołu odbioru końcowego, podpisanego przez pracownika Zamawiającego oraz przedstawiciela upoważnionego przez Wykonawcę i będzie stanowić podstawę do wystawienia dokumentu księgowego.
3. Osobami upoważnionymi do dokonania odbioru przedmiotu umowy są:
4. ze strony Zamawiającego: ………………….. lub ………………;
5. ze strony Wykonawcy: …………………….
6. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić konsultacje z Zamawiającym w razie jakichkolwiek niejasności, jakie wynikną w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
7. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z zachowaniem należytej staranności zawodowej, rzetelnie, terminowo, a także do przestrzegania obowiązującego prawa oraz dbałości o interesy Zamawiającego.
8. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania przedmiotu umowy i nie istnieją żadne przeszkody natury merytorycznej, technicznej
i organizacyjnej dla profesjonalnego wykonania przedmiotu umowy oraz bieżącej, niezakłóconej realizacji powierzonych czynności przez cały okres obowiązywania umowy.
9. W razie stwierdzenia przez Zamawiającego, że przedmiot umowy zawiera wady o charakterze jakościowym lub ilościowym, niezgodne z zobowiązaniem Wykonawcy, o którym mowa w § 1 ust. 1 umowy, Zamawiający wezwie Wykonawcę na piśmie do usunięcia ww. wad w terminie
3 dni od dnia doręczenia wezwania Wykonawcy.
10. Z chwilą podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru końcowego, Wykonawca przenosi automatycznie bez konieczności składania dodatkowego oświadczenia, autorskie prawa majątkowe w zakresie wskazanym w art. 41 ust 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r.
o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2025 r. poz. 24) do projektów publikacji w całości na Zamawiającego wraz z prawami zależnymi, bez dodatkowego wynagrodzenia
i upoważnia Zamawiającego do ich wykorzystywania w zakresie pól eksploatacji, o których mowa w art. 50 ww. ustawy, w tym w szczególności:
11. w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną oraz techniką cyfrową;
12. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono
- wprowadzanie do obrotu, użyczenie oryginału albo egzemplarzy;
13. w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 - wystawienie,
w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
14. Wykonawca nie może dokonać cesji praw i obowiązków wykonania niniejszej umowy na rzecz osoby trzeciej.

## § 4. Zmiany umowne, kary umowne i odstąpienie od Umowy

1. W przypadku ryzyka niewykonania umowy w terminie, Zamawiający może udzielić Wykonawcy dodatkowego terminu na jego wniosek. W przypadku udzielenia Wykonawcy dodatkowego terminu strony ustalają, że Wykonawca będzie w zwłoce dopiero w przypadku przekroczeniu tego dodatkowego terminu. Zamawiający może jednorazowo wydłużyć termin realizacji umowy maksymalnie o 7 dni.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za zwłokę w wykonaniu umowy
w wysokości 1% wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki, nie więcej jednak niż 20% tego wynagrodzenia.
3. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto
w przypadku niewykonania umowy, nienależytego wykonania umowy albo odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za zwłokę w usunięciu wad przedmiotu umowy, o których mowa w § 3 ust. 7, w wysokości 1% wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki, nie więcej jednak niż 20 % wynagrodzenia.
5. W przypadku niewywiązania się z obowiązku wynikającego z § 1 ust. 3, tj. nie rozładowania towaru w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto.
6. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych, o ile szkoda spowodowana przez Wykonawcę przewyższa wysokość kar umownych.
7. Łączna, całkowita wysokość kar umownych nie może przekraczać 20% wynagrodzenia brutto,
o którym mowa w § 2 ust. 1.
8. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego naliczonych kar umownych

w terminie 7 dni od daty otrzymania oświadczenia o naliczeniu kary i wezwania do jej zapłaty. Oświadczenie i wezwanie, o których mowa w zdaniu poprzednim, mogą mieć postać noty księgowej.

1. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia. Kary będą potrącane bezpośrednio z należności wynikającej z wystawionych przez Wykonawcę dokumentów księgowych dotyczących przedmiotu umowy.
2. W przypadku, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, a także nieusunięcie wad dotyczy tylko części przedmiotu umowy – kary umowne zostaną naliczone proporcjonalnie.
3. W przypadku, gdy Wykonawca należycie wykonał tylko część przedmiotu umowy,
a okoliczności wskazują, że w pozostałej części umowa nie zostanie wykonana lub należycie wykonana – Zamawiający może od umowy odstąpić w całości albo ją wypowiedzieć w części jeszcze niewykonanej lub wykonanej nienależycie i zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie odpowiadające należycie wykonanej części umowy. Wykonawca zobowiązany jest odebrać
na swój koszt dostarczone rzeczy: w przypadku odstąpienia od umowy – w całości,
w przypadku wypowiedzenia umowy – w części objętej wypowiedzeniem. Postanowienia
o karach umownych stosuje się.
4. Prawo do odstąpienia od umowy opisane w ustępach wyżej zostanie wykonane przez złożenie pisemnego oświadczenia Wykonawcy.
5. Odpowiedzialność Stron z tytułu nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy wyłączają:
6. zdarzenia siły wyższej, których nie można było przewidzieć i którym nie można było zapobiec przy zachowaniu nawet najwyższej staranności. Termin „siła wyższa” oznacza akty terroru, wojny wypowiedziane i niewypowiedziane, blokady, powstania, zamieszki, epidemie, osunięcia gruntu, trzęsienia ziemi, powodzie, wybuchy i inne podobne nieprzewidywalne zdarzenia poza kontrolą którejkolwiek ze Stron i którym żadna ze Stron nie mogła zapobiec;
7. zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa mających wpływ na realizację przedmiotu Umowy;
8. zmiany przepisów prawa w zakresie ukształtowania praw i obowiązków Stron, mających wpływ na wykonanie przedmiotu Umowy.

## § 5. Poufność

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności i do niewykorzystywania w innym celu niż określony w niniejszej umowie wszelkich informacji uzyskanych od Zamawiającego
w związku z realizacją niniejszej umowy, z wyjątkiem:
2. informacji publicznie dostępnych,
3. informacji, co do których Zamawiający pisemnie zezwolił na ich ujawnienie lub wykorzystanie w innym celu.
4. Wykonawca oświadcza, iż zobowiąże swoich pracowników oraz osoby działające na jego zlecenie do zachowania w poufności i do niewykorzystywania w innym celu niż określony
w niniejszej umowie informacji, o których mowa w ust. 1.
5. Obowiązek zachowania informacji w poufności nie dotyczy sytuacji, w których Wykonawca zobowiązany jest do przekazania posiadanych informacji podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa do żądania udzielenia takich informacji w związku z prowadzonym postępowaniem.
6. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż dane go identyfikujące, przedmiot umowy, jej treść i wynagrodzenie są informacją publiczną, która podlega udostępnieniu na warunkach określonych w ustawie z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. z 2022 r. poz. 902).

## § 6. Zintegrowany System Zarządzania

1. Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie funkcjonuje w oparciu
o Zintegrowany System Zarządzania zgodny z normami:
2. System Zarządzania Jakością wg normy ISO 9001;
3. System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji wg normy ISO/IEC 27001;
4. System Zarządzania Środowiskowego wg normy ISO 14001;
5. System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy wg normy ISO 45001;
6. System Zarządzania Działaniami Antykorupcyjnymi wg normy ISO 37001;
7. System Społecznej Odpowiedzialności wg wytycznych ISO 26000.
8. Przy współpracy z Województwem Mazowieckim należy zachować należytą staranność, aby zapewnić bezpieczeństwo informacji, ochronę środowiska, bezpieczne i higieniczne warunki pracy, przeciwdziałanie korupcji.

## § 7. Klauzula RODO

1. Administratorem danych osobowych osób reprezentujących Wykonawcę oraz osób wskazanych przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu jest Województwo Mazowieckie, którego dane kontaktowe to: Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa, tel. (22) 5979-100, email: [urzad\_marszalkowski@mazovia.pl](file:///C%3A/Users/monika.nader/Desktop/urzad_marszalkowski%40mazovia.pl), ePUAP: /umwm/SkrytkaESP.
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować pisząc na adres wskazany w ust. 1 lub adres e-mail: [iod@mazovia.pl](file:///C%3A/Users/monika.nader/Desktop/iod%40mazovia.pl).
3. Dane osobowe:
4. osób reprezentujących Wykonawcę, będą przetwarzane na podstawie obowiązku prawnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego
i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. *w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)*, wynikającego zprzepisów prawa określających umocowanie do reprezentowania
– w zakresie ważności umów i właściwej reprezentacji stron. Podanie tych danych jest warunkiem zawarcia umowy lub ważności podejmowanych czynności.
5. osób wskazanych przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu/realizacji umowy (imię
i nazwisko, służbowe dane kontaktowe, miejsce pracy) będą przetwarzane w prawnie uzasadnionym interesie, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. *w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie
o ochronie danych),* w celu realizacji niniejszej umowy/przebiegu postępowania. Dane zostały podane przez Wykonawcę w ramach zawieranej umowy/prowadzonego postępowania.
6. Dane osobowe, o których mowa w ust. 1 mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym
na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom świadczącym obsługę administracyjno-organizacyjną Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie oraz będą przechowywane nie dłużej niż to wynika z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. *o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.*
7. W granicach i na zasadach opisanych w przepisach prawa, osobom, o których mowa w ust. 1 przysługuje prawo żądania: dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania, jak również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. Ponadto osobom wskazanym przez Wykonawcę, jako osoby do kontaktu, przysługuje również prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, wynikającego ze szczególnej sytuacji.

6. Wykonawca jest zobowiązany do przekazania zapisów niniejszego paragrafu wszystkim osobom fizycznym wymienionym w ust. 1.

## § 8. Ustalenia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Umowa będzie sporządzona i podpisana przez Strony w formie elektronicznej – wyrażenie oświadczenia woli przez osoby działające w imieniu Stron w postaci elektronicznej, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
3. Wszelkie zmiany postanowień umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Strony mają obowiązek wzajemnego poinformowania się o aktualizacji adresu wskazanego

w umowie z zastrzeżeniem, że niepoinformowanie drugiej strony o zmianie adresu, będzie skutkowało uznaniem za doręczone korespondencji na dotychczasowy adres wskazany
w umowie.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
2. W przypadku zaistnienia sporu sądem właściwy miejscowo będzie sąd dla siedziby Zamawiającego.
3. W celu realizacji umowy Zamawiający i Wykonawca wyznaczają swoich przedstawicieli:
4. ze strony Zamawiającego: …………………………..,
5. ze strony Wykonawcy: …………………………………
6. Załącznikami stanowiącymi integralną część Umowy są:
7. załącznik nr 1 – opis przedmiotu zamówienia,
8. załącznik nr 2 – formularz oferty Wykonawcy z …………………….,
9. załącznik nr 3 – wzór opisu paczki.

**[pełna nazwa drugiej strony umowy] Województwo Mazowieckie**

**………………………………… ………………. …………………………. ……………**

**(podpis i data) (podpis i data)**

**Imię i nazwisko Imię i nazwisko**

**Funkcja Funkcja (np. w formie odcisku pieczęci)**

**(np. Prezes Zarządu, Pełnomocnik)**